

Pozmeňujúci návrh 20**Dragoş Pîslaru**

v mene Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

Správa**A9-0370/2023****Henna Virkkunen**

Minimálne požiadavky na minimálne prestávky a doby denného a týždenného odpočinku v odvetví príležitostnej osobnej dopravy
(COM(2023)0256 – C9-0178/2023 – 2023/0155(COD))

Návrh nariadenia**Odôvodnenie 1***Text predložený Komisiou*

(1) Dobré pracovné podmienky pre vodičov a spravodlivé podmienky na podnikanie pre podniky cestnej dopravy majú rozhodujúci vplyv na vytvorenie efektívneho, bezpečného a sociálne zodpovedného odvetvia cestnej dopravy, zabezpečenie nediskriminácie a prilákanie kvalifikovaných pracovníkov. Je preto nevyhnutné, aby pravidlá Únie v sociálnej oblasti týkajúce sa cestnej dopravy boli zrozumiteľné, primerané, vhodné na svoj účel, jednoducho uplatniteľné a ***ľahko presadzované a vykonávané*** účinným a konzistentným spôsobom v celej Únii.

Pozmeňujúci návrh

(1) Dobré pracovné podmienky pre vodičov a spravodlivé podmienky na podnikanie pre podniky cestnej dopravy majú rozhodujúci vplyv na vytvorenie efektívneho, bezpečného a sociálne zodpovedného odvetvia cestnej dopravy, zabezpečenie nediskriminácie a prilákanie kvalifikovaných pracovníkov. Je preto nevyhnutné, aby pravidlá Únie v sociálnej oblasti týkajúce sa cestnej dopravy boli zrozumiteľné, primerané, vhodné na svoj účel, ***ako aj*** jednoducho ***vykonateľné***, uplatniteľné a ***presaditeľné*** účinným a konzistentným spôsobom v celej Únii. ***Hoci sa dosiahol pokrok v presadzovaní existujúcich pravidiel, stále existuje priestor na ďalšie zlepšenia, napríklad pokiaľ ide o zaznamenávanie pracovného času v situáciách, keď sú rôzne úlohy zmiešané. Sociálni partneri na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni môžu zohrávať zásadnú úlohu pri zlepšovaní presadzovania existujúcich právnych predpisov. Mali by sa vyzvať, aby podnikli spoločné kroky, vypracovali usmernenia a vydávali v tejto súvislosti odporúčania. Komisia by mala pravidelne monitorovať pracovné podmienky a presadzovanie existujúcich pravidiel v sektore príležitostnej osobnej dopravy. Mala by tiež v tejto súvislosti posúdiť vplyv pravidiel na bezpečnosť cestnej premávky.***

Pozmeňujúci návrh 21**Dragoș Pișlaru**

v mene Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

Správa**Henna Virkkunen****A9-0370/2023**

Minimálne požiadavky na minimálne prestávky a doby denného a týždenného odpočinku v odvetví príležitostnej osobnej dopravy
(COM(2023)0256 – C9-0178/2023 – 2023/0155(COD))

Návrh nariadenia**Odôvodnenie 3***Text predložený Komisiou*

(3) Špecifiká **odvetvia** príležitostnej cestnej osobnej dopravy však nie sú rovnaké ako špecifiká cestnej nákladnej dopravy či **odvetvia** pravidelnej cestnej osobnej dopravy. Príležitostná cestná osobná doprava sa vyznačuje **vysokou** sezónnosťou a rozličnými dĺžkami času stráveného jazdou v závislosti od **turistických** aktivít cestujúcich. Kedykoľvek je to možné, musí sa vyhovieť neplánovaným a improvizovaným požiadavkám cestujúcich, pokiaľ ide o ďalšie zastávky a zmeny trasy alebo časového plánu. Príležitostná cestná osobná doprava v porovnaní s nákladnou dopravou alebo pravidelnou autobusovou dopravou **vo všeobecnosti zahŕňa** kratší čas jazdy. Vodiči okrem toho obvykle spia v hoteloch a v noci jazdia **len zriedka. Na druhej strane vodiči podliehajú niektorým ďalším činnostiam, ktoré často vyplývajú** z interakcie s cestujúcimi.

Pozmeňujúci návrh

(3) Špecifiká príležitostnej cestnej osobnej dopravy však nie sú rovnaké ako špecifiká cestnej nákladnej dopravy či pravidelnej cestnej osobnej dopravy. Príležitostná cestná osobná doprava sa **môže vyznačovať** sezónnosťou a rozličnými dĺžkami času stráveného jazdou v závislosti od aktivít cestujúcich. Kedykoľvek je to možné, musí sa vyhovieť neplánovaným a improvizovaným požiadavkám cestujúcich, pokiaľ ide o ďalšie zastávky a zmeny trasy alebo časového plánu. Príležitostná cestná osobná doprava **môže** v porovnaní s nákladnou dopravou alebo pravidelnou autobusovou dopravou zahŕňať kratší čas jazdy. **Vodiči v sezónnej príležitostnej cestnej osobnej doprave však môžu byť často zapojení aj do iných dopravných operácií počas obdobia mimo špičky.** Vodiči v **príležitostnej cestnej doprave** okrem toho obvykle spia v hoteloch a v noci jazdia **menej. Ak sa však zohľadní celkový počet odpracovaných hodín vrátane činností vykonávaných počas prestávok v jazde, môže to mať kumulatívny vplyv na stres a únavu vodiča^{1a}, čo môže predstavovať riziko pre bezpečnosť cestnej premávky a zdravie a bezpečnosť vodičov. Ďalšie činnosti zahŕňajú časté** interakcie s cestujúcimi,

údržbu a čistenie vozidla a nakladanie a vykladanie batožiny. Zodpovednosť vodičov za bezpečnosť cestujúcich si vyžaduje nielen dobrú fyzickú a duševnú spôsobilosť, ale aj vysokú úroveň koncentrácie a vysokú úroveň odolnosti voči stresu.

^{1a} Vitols, Katrin a Voss, Eckhard (2021): Driving fatigue in European Road Transport (Únava z jazdy v európskej cestnej doprave); <https://www.etf-europe.org/wp-content/uploads/2023/04/Driver-Fatigue-in-European-Road-Transport-Report.pdf>.

Or. en

6.12.2023

A9-0370/22

Pozmeňujúci návrh 22

Dragoș Pișlaru

v mene Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

Správa

Henna Virkkunen

A9-0370/2023

Minimálne požiadavky na minimálne prestávky a doby denného a týždenného odpočinku v odvetví príležitostnej osobnej dopravy
(COM(2023)0256 – C9-0178/2023 – 2023/0155(COD))

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) V hodnotení ex post týkajúcom sa nariadenia (ES) č. 561/2006 sa dospelo k záveru, že niektoré jednotné pravidlá týkajúce sa minimálnych prestávok a dôb odpočinku nezodpovedajú špecifikám príležitostnej cestnej osobnej dopravy. Z ďalších posúdení, ktoré v uvedenej súvislosti vykonala Komisia, vyplynulo, že niektoré z požiadaviek nariadenia (ES) č. 561/2006 týkajúce sa prestávok a dôb denného a týždenného odpočinku **sú pre vodičov a prevádzkovateľov vykonávajúcich príležitostnú cestnú osobnú dopravu nevhodné a nepraktické, keďže majú negatívny vplyv na schopnosť organizovať efektívnu a vysokokvalitnú príležitostnú osobnú dopravu**, na pracovné podmienky vodičov, **a teda aj na bezpečnosť cestnej premávky.**

Pozmeňujúci návrh

(4) V hodnotení ex post týkajúcom sa nariadenia (ES) č. 561/2006 sa dospelo k záveru, že niektoré jednotné pravidlá týkajúce sa minimálnych prestávok a dôb odpočinku nezodpovedajú špecifikám príležitostnej cestnej osobnej dopravy. Z ďalších posúdení, ktoré v uvedenej súvislosti vykonala Komisia, vyplynulo, že niektoré z požiadaviek nariadenia (ES) č. 561/2006 týkajúce sa prestávok a dôb denného a týždenného odpočinku **môžu mať** negatívny vplyv na pracovné podmienky vodičov **a poskytovanie efektívnej a vysokokvalitnej príležitostnej osobnej dopravy.**

Or. en

6.12.2023

A9-0370/23

Pozmeňujúci návrh 23

Dragoș Pișlaru

v mene Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

Správa

A9-0370/2023

Henna Virkkunen

Minimálne požiadavky na minimálne prestávky a doby denného a týždenného odpočinku v odvetví príležitostnej osobnej dopravy

(COM(2023)0256 – C9-0178/2023 – 2023/0155(COD))

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5) Je preto vhodné prispôbiť požiadavky na minimálne prestávky a doby odpočinku tak, aby zodpovedali **aj** špecifickým požiadavkám príležitostnej cestnej osobnej dopravy. **Vhodné je takisto zosúladiť platné pravidlá pre vnútroštátnu a medzinárodnú príležitostnú cestnú osobnú dopravu.**

(5) Je preto vhodné prispôbiť požiadavky na minimálne prestávky a doby odpočinku tak, aby **lepšie** zodpovedali špecifickým požiadavkám príležitostnej cestnej osobnej dopravy.

Or. en

6.12.2023

A9-0370/24

Pozmeňujúci návrh 24

Dragoș Pișlaru

v mene Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

Správa

A9-0370/2023

Henna Virkkunen

Minimálne požiadavky na minimálne prestávky a doby denného a týždenného odpočinku v odvetví príležitostnej osobnej dopravy
(COM(2023)0256 – C9-0178/2023 – 2023/0155(COD))

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) **Flexibilnejšie** pravidlá pri plánovaní prestávok a dôb odpočinku vodičov vykonávajúcich príležitostnú cestnú osobnú dopravu **by** v žiadnom prípade nemali ohroziť bezpečnosť vodičov, bezpečnosť cestnej premávky, zvýšiť úroveň únavy vodičov ani viesť k zhoršeniu pracovných podmienok. **Takáto** flexibilita by preto nemala byť príčinou zmeny súčasných pravidiel týkajúcich sa celkových minimálnych prestávok, maximálnych dôb jazdy za deň a za týždeň a maximálneho času jazdy za dva týždne.

Pozmeňujúci návrh

(6) Pravidlá pri plánovaní **a rozložení** prestávok a dôb odpočinku vodičov vykonávajúcich príležitostnú cestnú osobnú dopravu **by mali umožniť čo najlepšiu organizáciu pracovného času, najmä počas špičiek dopytu po cestovaní, a skrátiť čas, ktorý vodiči strávia mimo domova, v neposlednom rade s cieľom prilákať pracovníkov do odvetvia dopravy.** V žiadnom prípade **by pravidlá** nemali ohroziť bezpečnosť vodičov **alebo** bezpečnosť cestnej premávky, zvýšiť úroveň únavy **a stresu** vodičov, **ohroziť ich duševné alebo fyzické zdravie a bezpečnosť** ani viesť k zhoršeniu pracovných podmienok. **Väčšia** flexibilita by preto nemala byť príčinou zmeny súčasných pravidiel týkajúcich sa celkových minimálnych prestávok, maximálnych dôb jazdy za deň a za týždeň a maximálneho času jazdy za dva týždne.

Or. en

6.12.2023

A9-0370/25

Pozmeňujúci návrh 25

Dragoș Pișlaru

v mene Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

Správa

A9-0370/2023

Henna Virkkunen

Minimálne požiadavky na minimálne prestávky a doby denného a týždenného odpočinku v odvetví príležitostnej osobnej dopravy
(COM(2023)0256 – C9-0178/2023 – 2023/0155(COD))

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(7) Na zabezpečenie jednotnej definície príležitostnej osobnej dopravy je potrebné vysvetliť, že definícia uvedená v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009²³ sa vzťahuje na vnútroštátnu aj na medzinárodnú dopravu. Takisto je vhodné aktualizovať odkaz na nariadenie (ES) č. 1073/2009, ktorým sa zrušilo nariadenie Rady (EHS) č. 684/92²⁴.

vypúšťa sa

²³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 z 21. októbra 2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 561/2006 (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 88).

²⁴ Nariadenie Rady (EHS) č. 684/92 zo 16. marca 1992 o spoločných pravidlách pre medzinárodnú prepravu osôb autokarmi a autobusmi (Ú. v. ES L 74, 20.3.1992, s. 1).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26**Dragoș Pișlaru**

v mene Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

Správa**Henna Virkkunen****A9-0370/2023**

Minimálne požiadavky na minimálne prestávky a doby denného a týždenného odpočinku v odvetví príležitostnej osobnej dopravy
(COM(2023)0256 – C9-0178/2023 – 2023/0155(COD))

Návrh nariadenia**Odôvodnenie 9***Text predložený Komisiou*

(9) Treba však jasne vymedziť rozsah takejto flexibility a zabezpečiť aj primerané kontroly, aby sa väčšia flexibilita pri plánovaní dôb odpočinku vodičov vykonávajúcich príležitostnú cestnú osobnú dopravu nezneužívala. Vodiči by preto mali mať možnosť odložiť začiatok doby denného odpočinku maximálne o jednu **alebo dve** hodiny v prípadoch, keď čas jazdy v daný deň nepresiahol **päť alebo** sedem hodín, a začiatok by mali odložiť len v prípade vykonávania ciest trvajúcich osem alebo viac dní. Takáto flexibilita by **mala** byť **d'alej** obmedzená **len na jednu z každej výnimky počas** trvania cesty. Okrem záznamov z tachografu **by sa takéto okolnosti mali dať kontrolovať aj pomocou** výtlačku zo záznamového zariadenia alebo rozpisu služieb.

Pozmeňujúci návrh

(9) Treba však jasne vymedziť rozsah takejto flexibility a zabezpečiť aj primerané kontroly vykonávané **príslušnými vnútroštátnymi orgánmi s podporou Európskeho orgánu práce (ELA)**, aby sa väčšia flexibilita pri plánovaní dôb odpočinku vodičov vykonávajúcich príležitostnú cestnú osobnú dopravu nezneužívala. Vodiči by preto mali mať možnosť odložiť začiatok doby denného odpočinku maximálne o jednu **hodinu** v prípadoch, keď čas jazdy v daný deň nepresiahol sedem hodín, a začiatok by mali odložiť len v prípade vykonávania ciest trvajúcich osem alebo viac dní. **V prípade ciest trvajúcich najmenej 8 dní by vodiči mali mať možnosť jedenkrát odložiť svoj denný odpočinok o jednu hodinu.** Takáto flexibilita by **nemala ohroziť bezpečnosť cestnej premávky a mala by byť** obmedzená **na čas** trvania cesty. **V záujme účinného a efektívneho presadzovania predpisov a s cieľom kontrolovať takéto okolnosti by sa** okrem záznamov z tachografu **a výtlačku zo záznamového zariadenia alebo rozpisu služieb mal pred začiatkom cesty elektronicky zaregistrovať aj digitálny jazdný list.**

Or. en

6.12.2023

A9-0370/27

Pozmeňujúci návrh 27

Dragoș Pîslaru

v mene Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

Správa

A9-0370/2023

Henna Virkkunen

Minimálne požiadavky na minimálne prestávky a doby denného a týždenného odpočinku v odvetví príležitostnej osobnej dopravy
(COM(2023)0256 – C9-0178/2023 – 2023/0155(COD))

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(10) Obmedzenie možnosti odložiť dobu týždenného odpočinku až na 12 po sebe idúcich 24-hodinových období výlučne na príležitostnú medzinárodnú osobnú dopravu má negatívny vplyv na nenarušenú a spravodlivú hospodársku súť až medzi prevádzkovateľmi, najmä medzi malými a strednými podnikmi. Príležitostná vnútroštátna osobná doprava môže takisto poskytovať svoje služby za rovnakých podmienok ako príležitostná medzinárodná osobná doprava, pokiaľ ide o prejdenú vzdialenosť alebo dĺžku trvania alebo služby poskytované cestujúcim. Z tejto možnosti by preto mala mať prospech aj príležitostná vnútroštátna osobná doprava.

vypúšťa sa

Or. en

6.12.2023

A9-0370/28

Pozmeňujúci návrh 28

Dragoş Pîslaru

v mene Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

Správa

A9-0370/2023

Henna Virkkunen

Minimálne požiadavky na minimálne prestávky a doby denného a týždenného odpočinku v odvetví príležitostnej osobnej dopravy
(COM(2023)0256 – C9-0178/2023 – 2023/0155(COD))

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 2a – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. ***Za predpokladu, že tým nie je ohrozená bezpečnosť cestnej premávky,*** vodič vykonávajúci príležitostnú osobnú dopravu v trvaní najmenej osem dní sa môže odchýliť od odseku 2 prvého pododseku ***týmito spôsobmi:***

2a. Vodič vykonávajúci ***jednotlivú*** príležitostnú osobnú dopravu ***na základe jedného jazdného listu*** v trvaní najmenej osem dní sa môže odchýliť od odseku 2 prvého pododseku ***tak, že čas denného odpočinku odloží najviac o jednu hodinu za predpokladu, že celkový kumulovaný čas jazdy za daný deň neprekročil 7 hodín a je dodržaný maximálny denný pracovný čas podľa platných právnych predpisov;***

Or. en

Odôvodnenie

Odkaz na bezpečnosť cestnej premávky sa v tomto článku vypustil a namiesto toho sa doplnil do príslušného odôvodnenia. Podľa právnej služby EP by odkaz na „bezpečnosť cestnej premávky“ v článku znamenal pre vodiča záťaž pri posudzovaní toho, či by použitie tejto výnimky ohrozilo bezpečnosť cestnej premávky, čo sa zdá byť pomerne neprimerané. Okrem toho ostatné režimy výnimiek obsiahnuté v tom istom článku materskej smernice takéto ustanovenie neobsahujú.

6.12.2023

A9-0370/29

Pozmeňujúci návrh 29

Dragoș Pîslaru

v mene Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

Správa

A9-0370/2023

Henna Virkkunen

Minimálne požiadavky na minimálne prestávky a doby denného a týždenného odpočinku v odvetví príležitostnej osobnej dopravy
(COM(2023)0256 – C9-0178/2023 – 2023/0155(COD))

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno b

Nariadenie (ES) č. 561/2006

Článok 8 – odsek 6a – úvodná časť a písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) V odseku 6a sa úvodná veta a písmeno a) nahrádzajú takto:

vypúšťa sa

„Odchylne od odseku 6 vodič vykonávajúci jednotlivú príležitostnú osobnú dopravu môže odložiť dobu týždenného odpočinku až o 12 po sebe idúcich 24-hodinových období nasledujúcich po predchádzajúcej dobe pravidelného týždenného odpočinku po splnení týchto podmienok:

a) doprava trvá nepretržite najmenej 24 hodín;“.

Or. en